

## Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

Предварительный отчет

**6156**-е заседание Вторник, 7 июля 2009 года, 10 ч. 15 м. Нью-Йорк

Председатель: г-н Ругунда ..... (Уганда) Австрия . . . . . г-н Майер-Хартинг Буркина-Фасо . . . . . . . . . . . . . . . . г-н Кафандо Китай .....г-н Лю Чжэньминь Хорватия . . . . . . . г-н Вилович Франция . . . . . . г-н де Ривьер Япония ..... г-н Такасу Ливийская Арабская Джамахирия . . . . . . . . . г-н Гуидер Российская Федерация . . . . . . . . . . . . г-н Рогачев Турция ..... г-н Чорман Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . . . . . . . . . г-жа Эдамс Соединенные Штаты Америки ..... г-жа Дикарло 

## Повестка дня

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

Письмо Генерального секретаря от 19 июня 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/333)

Письмо Генерального секретаря от 26 июня 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/334)

Письмо Генерального секретаря от 7 июля 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/336)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

## Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

Письмо Генерального секретаря от 19 июня 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/333)

Письмо Генерального секретаря от 26 июня 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/334)

Письмо Генерального секретаря от 7 июля 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/336)

**Председатель** (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2009/340, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Австрией. На рассмотрении членов Совета находятся также документы S/2009/333 и S/2009/334, в которых содержатся письма Генерального секретаря от 19 и 26 июня, соответственно, на имя Председателя Совета Безопасности. Кроме того, на рассмотрении членов Совета находятся фотокопии письма Генерального секретаря от 7 июля 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности, которое будет опубликовано под условным обозначением S/2009/336.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

## Голосовали за:

Австрия, Буркина-Фасо, Китай, Коста-Рика, Хорватия, Франция, Япония, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Российская Федерация, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам.

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1878 (2009).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.

2 09-39332